

ДѢЙСТВІЕ ЧЕТВЪРТОЕ.

PIANO. Andantino. $\text{d} = 80$.204 Poco meno mosso. $\text{d} = 72$.Беранжера. p

Тя.

Б. *се - - ля я тос - ка тер - за - еть*Б. *стинъ вы - со - кихъ зам - ка; какъ буд - то*Б. *тать ме - на за - душить въоб - ять яхъ.*Б. *про - шло - е на вѣкъ за - бы - то,*

Б. чаль - но, такъ мрач - но! Невыно - си мо я стра -

Б. да - ю! На все гда раз - би та жизнь; мнъ сча - стья больше

Б. 206 нять. Если б я могла е му тьмъ же от вѣ тить,

Б. и изъ сердца ис торг - нуть на все гда любовь свою, я

Б. встрѣти лабъ спо кой - но ча сь ро - ко вой раз - лу - фи.

Б. 207 Но тщетны всѣ у - силь - а, по прже - му онъ до - - рогъ

Б. серд - цу мо - е - му. Е - го лишь од - но - го, од - но -

Б. - го я люб - лю. О мой Тво - рець, дай си - лы мнъ!

Allegretto. $\text{♩} = 104.$ 208

B. Вотъ онъ. Какъ? Беранже라? *Allegretto. L=104*

B. же_ли до то_го я ста_ла чуж_дой, что странно вамъ ме_ни у_видеть зде_сь? Про

B. сти_те, я на_дѣялась, жда_ла... От_вѣтъ_те мнѣ, мо

B. гу_ли го_во_рить, и_ли молчать дол_жна_я? Го_во_ри_те. Хо_

Графъ. Беранж.

209 *Moderato. $\text{d}=96$.*

Б. тълъсъ мнъ предъ тъмъ, какъ схоронить се въ монастырь, и разор.

Moderato. $\text{d} = 96.$

Б. вать на вѣки напъсозъ, благословенъ Господомъ са-мимъ, спро-

сить, чѣмъ про-ви-нилась я? За чѣмъ на-силию при-бѣг-ли вы?

Б. За что по-зоръ по-стыдна-го раз-во-да мнъ пред-сто-ить?

Б. Судъя пре-ступни-ку всегда о-бязанъ по-яс-нить, въ чѣмъ ви-но-вать съ.

Б

Ска-жи_тежь мнъ, о мой суд_я, въчемъ мо_я ви_на?

Росо рiù mosso. $\text{d}=104$.

210 Графъ.

О Баранже_ра, еслибъ кто посмѣть вать оскорбить хоть

Росо рiù mosso. $\text{d}=104$.

Г

твнюю по_до_эрь_ нья, клянусь! тотъ не о_стался бы въжитыхъ.

Для лучшихъ женъ мог_ли бы выслужить при_ мъ_ ромъ, и въ не_бе-

сахъ, срѣдь ан_геловъ, вы мъ_сто за_слу_жи_ ли; вы да_ли

Г

мнъ и счастье, и лю_бо_вь. Но те_ перь, ве_ лѣ_нью

чести усту_ла_ ю; для стра_ны мо_ей, для ро_да на_ ше_го,

не об_ходи_ мо, чтобы у ме_ ня быль сынъ, ко_то_рый могъ

роться за о_те_чество без_ страшно и пе_ре_дать по_том_ству на_ше

Росо meno mosso. Беранже_ра.

И_ мя. Вотъ, Беранже_ра все. Да, знаю_ я.

Росо meno mosso.

211 Moderato. $\text{♩} = 100$.

В. Но Карль, не ду-май-те, что гор-дость лишь го-во-рить во мят.
Moderato. $\text{♩} = 100$.

В. О нетъ! въ мо-ей душѣ го-рить лю-бо-вь без-пре-дѣль-на-я, какъ вътъ

В. День, ког-да на ванѣ во-прось „бе-ре-тель вы ме-ня въсуп-ру-гий?“ и ска-

В. *riften. a tempo* 212 *mf*
за-ла „да.“ У вась, муж-чинь, за-

В. боть ра-личныхъ мно-го, и для любви въсерд-цахъ вашихъ лишь небольшое

213

В. мѣ-сто. Не такъ у жен-щинъ все на-ше

В. сча-стье въ од-ной люб-ви, мы е-ю только ды-шемъ; и ес-ли при-ка-зутъ-е

В. е изъ серд-ца выр-вать, по-то-му что кънамъ о-хлад-ѣ-ли,

В. не въси-лахъ мы та-ку-ю жерт-ву при-не-сти! И раз-вѣ-мы-ви-

В. новы въэ-томъ? О Карль! про-сти-те ме-ни за то, что

я вась лю_блю какъ пре_жде. Слышай_те: Гос -
Графъ.

Но, Бе_ран_же_ра...

214 Ресо шено mosso. (♩: 92)

подъ часъ часто подверга_етъ ис_пыталь_ямъ; такъ по_дожди_те тер_пъ.
Ресо шено mosso. (♩: 92)

ли_во, преж_де чѣмъ от_толкнуть ме_ня на вѣкъ. Гос_подь, быть

можетъ, на_до ми_ю ежа_лит_ся. Какъ! ждать тер_пъ.
Ріш mosso.

Графъ.

ли_ во вѣ_ти време_ на, сре_ди о_пас_ но_стей борьбы кро -
Графъ.

ва_вой? А по_дождеть_ли смерть ме_ня?
Беранжера.

Темпо I. (♩: 92)

ста_ну такъ го_ря_чо молиться, что сън_бесь вась ан_гелы средь

Темпо I. (♩: 92)

215 р

онт_вы, о_хра_нить. Я стран_ни_цей въда_ле_кй путь на_

прав_люсь къ свя_тымъ мѣ_стамъ. Средь за_вы_вань_я бу_ри,

6. яль подъ на - ля_щи_ми лу_ча_ми солн_ца, я на ко_льяхъ, бо_си -

216

5. - комъ, пои - ду, мо_ля_е_и и пла_ча. И не и_ща ни -

6. - гдѣ се_бѣ при_ста_ни_цъ, я подъ от_крытымъ не - бомъ бу_ду

Графъ.

Ради Во_га, о_пом_ни_тесь!

6. Ког_да у_год_но вамъ_тобъ я у -

Г. Вы не въсво_емъ у_мъ!

5. Più mosso. Графъ. Беранжера.

шлавътъ дальний путь? Без - ум - ны э - ти рѣ_чи. Вы

6. Più mosso.

217 Allegro non troppo. (♩ = 108)

го_ни_те ме_ня, чтобъ въновый бракъ и_е_ медленно вступить. Не такъ ли?

Allegro non troppo. (♩ = 108)

6. Рев_ни_ва_я; ког_да дой_деть до слу_ха мо_е_го из - въ - стье,

Б.

что же ни на дру_ гая вамъ же_ на, то на у_ стахъ мо_ ихъ слов_ а м_.

Б.

ли_ вы емъ_ ша_ ют_ ся съ_ бро_ клятьемъ! Я бу_ ду въ_ от_ ча_ ль_ и мо_ емъ

Б.

небесный громъзватья ся, звать на не_ е, и можетъ быть на васъ.

Графъ.

218

Чтобъ

Росо_ шено_ mosso.

Г.

тяж_ко_ е сне_ сти_ ис_ пы_ танье, Гос_подь вамъ си_ лыдастъ.

Росо_ шено_ mosso.

Я васъ мо_ лю, я за_ ли_ ваясь горько сле_ за_ ми, я

Б.

пол_за_ ю у ва_ шихъ ногъ, чтобы жа_ лость, въ_ же_ стокомъ сердцъ, про_ бу_ дить.

220

Б.

Еще че_ го хо_ ти_ те вы? Какъмъ моли_ ть васъ?

Б.

Б.

От_ вѣтъ - те ми_ ё, коль вы хри_ сти_ ани_ ъ. Ска_ жи_ те что ни_

б. будь не счастной Беранже - рь, въбезум - ной го -

Б. - рести е е утѣшь - те, по_плачъте съней... ска -

Б. *poco riten.* 221 *al tempo* Графъ.

жите хотъ слово люб - ви, од - но линь слово! Слишкомъ

Беранжера. *ff* Такъ будьтежъ прокляты. Мих

Г. позд - но. (жонечъ от дедони.) Входить слуга) Священни_ка позвать.

Moderato. (♩ = 96) б. ваши ру - ки вы - рыли мо - ги_лу. Моли - тесь Все -

Moderato. (♩ = 96) б. (уходить) - выш - ия_го телерь, чтобъ я од - нальне_е со_шла.

222 Allegro non troppo. (♩ = 108) Графъ. (Беранже_ль. Не медля къть, будь приго_това_ться; вана зла_ба ме - ия смуща_еть раки_теръ.) Allegro non troppo. (♩ = 108) б. (входитъ Якубъ) мень_ще, чмъ вана лю_бовь. Якубъ, вер - нутся ты сю -

Г. Якубъ. 223 да? Какъ пса, ме - ия взы по_да_рили ко_ро_лю;

я. какъ песь, я ра_зор_валъ о_шей_никъ свой и

Pochissimo meno mosso.

я. къвамъ вер_нул_ся вновь.
Графъ.
да бу_детъ такъ! (входитъ Капелланъ) 0 -

Г. Pochissimo meno mosso.

224
Г. - тенъ мой, Бе_ран_же_ра въмо_на_стырь, не мед_ля, от_править_ся долж-

Г. - на. Я васъ про_шу е_е со_про_вож_дать. Пус_кай въмо_на_сты-

рѣ о_ка_жутъ ей вни_ма_ни_е по_ доб_но ко_роле_вѣ. Затѣмъ сю-

да вер_ни_тесь тот_часть: вы мнѣ нуж_ни. Я И_за_бел_лу жду,

сего_дня бракъ; а зав_тра ут_ромъ долженъ я у_ѣхать. (уходитъ) riten.

225
Капелланъ. Andantino. (d=76)
(Капелланъ идетъ къ двери Беранжеры и стучитъ. Выходитъ женщина областная какъ Беранжера. Капелланъ ее сопровождаетъ) Andantino. (d=76)

Гос_по_домъ_смири_е_с_ь, лишь_Онъ оди_нъ те_бя у_тъ_ши_ть мо_жетъ,

К. (уходитъ)
лишь онъ одинъ тебя поддержитъ яжкомъ горѣ.

Якубъ.

226 Andantino assai. (♩=72.)
Прощай о чистый ангель мой, спу-

стившись съ небесъ на землю, чтобы крыломъ воз - душнымъ своимъ но-

Pochissimo pi mosso. (Беранжера показываетъ въ дверяхъ.)
227 Беранжера. poco acceler. ♩' pi mosso
перъ под - ни - мешся. Якубъ. Голосъ мой тѣбѣ сталъ

24792

чубъ дымъ.

Какъ? Беран - же - ра? я тебя ли ви - жу?

Беранжера.

Кто же съка пелла номъ здѣсь прошель? При - служ - ни па мо -

Allegro non troppo. (♩=116.)
228 Якубъ.
Ты не - знаешь, что не вѣста

Беранжера.

Это ложь!

Гра - фа привозятъ тотъ часъ? Графъ по - слалъ за ней и

24792

Беранжера.

Это ложь!

звать приказал Гра- финей. Онь ве- льль капел- лу для

Это ложь!

свадьбы приго- то- вить. Ложь! ты не

(Изабелла, в сопровождении Андрея, въезжает верхомъ во дворъ Графъ идетъ ей на встречу.)

веришь мнѣ? Такъ слушай и смо- три. Что скажешь ты тे-

перь?

Вагли- ни, е-е онь об-няль.

Беранжера.

Бо- же пра- вый!

Якубъ. Беранжера.

Ты молчишь. По- слушай. Ког-

230 Moderato. ♩=96

да ты въсумерки бро- диль, близъ замка на- ше- го и съ- го- ремъ вспоми-

наль о прошломъ сча- стьи, у- жель те- бѣ не при- хо- дилось меч- тать,

231 Andantino. (♩=76.)

что ты въпу-сты- нѣ вновь, въсво- емъ шат- рѣ, и- что сидить съ то-

Б. бою вмѣстѣ та же, и на, что Беранже-рой на дальнемъ за-па-дѣ аз-

Б. лась. О на любов-ко об-ни-ма-еть те-

Б. бя и кѣж-но го-во-ритъ: ты счастливъ, мой Я.

Б. *tempo I.*

Б. *tempo più mosso* Якубъ?
Скажи: мечталъ ли ты объ Якубѣ.
Я не въсилахъ спо-ко-и-но слу-шать те-бя.

Poco più mosso. (♩=58.)

Б. э-томъ? У-ви! вол-шеб-ный а-тотъ

Б. Меч-талъ бе-зум-но день и ночь!

Б. сонъ не-щад-но жизнъ раз-ру-ша-ла, и про-сы-пал-ся ты ра-

Б. *Riten.* бомъ нич-то-ж-ны-мъ, без-силь-ны-мъ. Но ес-ли-бъ кто тѣ-бѣ ска-заль: „Якубъ,”

Б. за-мигъ од-инъ по-ви-но-вень-я ис-пол-ня-ся тво-и меч-тани-я”

Б.

рѣшился ли бы ты цѣно - юмно-генья э-то-го ку - пить на

Б.

вѣ-ки счастье не зем - но - е?

Якубъ.

rosco rій mosso

Я такъ бы могъ те -

rosco rій mosso

f

234

Темпо I.

Беранжера.

бѣ одной по-ви-но - вать - ся.

Хо-чешь, чтобъ мечъ тво-я о-сущес-

p

Б.

ви - лось?

Вернуться хо-чешь вновь въ сво - ю пу-сты - нию,

Б.

и тамъ на-ти сво - ихъ ко - ней, ста-да вер - блю - донъ и о - ведъ, и

Б.

лас - ки пла-мен - на - я той, что съ за - па - дасъ бо - бой при -

Rій mosso.

Б.

mf Якубъ,

-деть? Ты что то у - жас - но - е по - тре - бу - ешь съ -

Meno mosso. (d=ss.)

Беранжера.

и. Ты помнишь, Якубъ, тво - и сло - ва:

pp

Б.

да бь при чи но ю тво ихъ страда ний былъ че ло вѣкъ,

и кто бы ни былъ онъ, хо тя бъ Ал ла ха из бран никъ,

и ес ли бъ смерть е го бы ла нуж на для сча стия тво е го,

то у мол я ю, ты у ка жи то го мнѣ че ло

Б.

вѣ ка и я какъ тѣнь, пой ду за нимъ во слѣдъ, онъ не уйдетъ отъ

мо е го у да ра! Сказа лъ ти мнѣ э то?

236 Якубъ. Allegro. (♩=138.)

Да, ска заль. Но всежъ, для од но го, я

Беран жера.

Нѣть, ни для ко го!

сдѣ лаль ис клю че нье.

226

Якубъ. *mf*

Беранжера. *mf* *riten.*

Маръ жизнъ одна свя-щен-на. Что же, если э-та

f

p

Б. *Meno mosso.*

Темпо I. Якубъ. 237

жизнъ нужна для счастья мо-е-го и мной на смерть обрече-на? Но кто же

Meno mosso.

Темпо I.

Я. Беранжера.

онъ? Графъ! э-то Графъ!

Б. *mf*

Якубъ. *mf*

Что скажешь? Я не въ силахъ.

p

pp

227

Мено моссо. $\text{♩} = 112$
Беранжера.

Я думала, что толь_ко хри_сти_а_не при_выкли_ево_и клятвы на_ру_

Мено моссо. $\text{♩} = 112$

а.

Якубъ.

шать. Я оши_балась, значитъ ты со_лгаль? Онъ

Moderato assai. $\text{♩} = 84$
238

я. спасть мнѣжизнь. Ког_да о_кро_вавлен_ый, то_мимый каж_дой,

Moderato assai. $\text{♩} = 84$

у ногъ е_го лежаль во прахъ я, онъ от_ даль мнѣ вели_ко_

и. душ - но во_ды сво_ей постельни _ е ос - тат - ки,

и. *pochissimo accelerando* *riten.*
а въ пусты_и, капля каж - да я во_ды ал - маза драгоцбн - ий.

и. 239 *a tempo* *pp*
Беранже_ра, мнѣ ка_зато_сь... быть можетъ о_ши...

и. *mf*
ба - юсь... Ты ми любовь какъ будто о_бъща - ла...

22

Беранжера. *f*

да, да, о бъ - ща - ла.

Якубъ.

Бе-ран-же- - ра, ес-ли

и. *f*

нась любовь со-е-ди - ня-етъ, бѣжимъ ско - рѣй, бѣжимъ отсю-да.

Allegro. ♩ = 126
240 Беранжера.

Не о-тометивъ! И по-ла-га - ешь ты, през-рѣн-и-й рабъ,

Allegro. ♩ = 126

что я мог-ла бы по - о - че - ре-ди ста-ть любов-ни-це-ю

Б. двухъ? Ты жалокъ, если думаль такъ!

Якубъ.

Беранже-ра.

241

Беранже-ра.

Я съ умѣюай-ти дру-гу-ю ру-ку, о-на за пла-ту совершилъ

то, что не смѣль ты сдѣлать изъ любви. Не то еа-ма олгомощу, и

по-долю ук-радкой я-ду въ сва-деб-ную ча-шу. Рѣ-

242

шил-ся ты? Намъ вре-ме-ни не-мно-го ос-таго-ся...

От-вѣтъ же на-конецъ, убѣшь ли ты е-го? Отвѣтъ? Не то

прочь ступай от-сю-да! Какъ завтра? Ты

Якубъ.

Завтра...

243

хочешь что-бы я се-годня но-чью въ без-умья во-лосы рва-ла гор-

Б. *—стя - ми, чтобъ го - лову раз-би - ла объ стъны, лиши - ла-ся раз -*

Б. *- суд-ка на ве-гда.* Какъ

Б. *зав - тра? Ты се-мь - ешь-ся на - до мной?* А е-с-ли я отъ

Б. *ре-в-но-сти ум-ру?* Ты вид-но неревнивъ.

233

244 Allegretto poco agitato. $\text{♩} = 120$

Б. Такъ слушай. Я е_го лю_б_и_ла стра_стно и без_

Allegretto poco agitato. $\text{♩} = 120$

Б. -ум_ - но, до от_ - рб_ - че - нья отъ ду_ши мо_ - ей.

Б. Когда онъ у_б_а_ж_а_л_ь, я съ не_ - тер_ - пъ_и_н_е_м_ь жда_ - ла е_го воз_

Б. -вра_ - та и съ вос_ - тор_ - гомъ е_ - го ветръ_ - ча_ - ла,

245 *p*

Б. и тог_да вся ночь быта посвяще_на восторгамъылкимъ

pp

Б. естра_сти безпредельной. То быти кри_ки, сле_зы, се_мыхъ и

mf

Б. лас_ки... Но ты вѣдь не рев_нивъ, ты не поймешь ме_

Якубъ.

f

Мо_

mf

Б. ня. объя_тья, поин_лу_и безъ кон_ца,

илю_убей меня, иль за_молчи.

pp

246

p

b8:

Б. слова люб_ви вое_тор_женной без_ум_ной и все, чѣмъ

b8:

Якубъ.

толь_ко, вдо_но_вля_етъ страсть.

А въ э_то

247

Беранжера.

время я... Про_кля_тье! Е_ще т_е_перь люб_лю е_го какъ

f

b8

Б. прежде. Пусть скажетъ онъ хоть слово люб_ви, и не_смо_

b8

Б.

ря на оскорбле-и-е, го-то-ва пасть въ-е-го но-гамъ-я. По-ка онъ

Б.

жне-тво-и-е не бу-ду. Слы-шишь? Я е-ще-е-го ло-

248 Allegro. $\text{d}=52$

Якубъ. f

бло. Ког-да у-бить мнѣ

Allegro. $\text{d}=52$

Я.

Гра-фа?

Б.

Ты дол-женъ, не ме-для, е-го по-ра-зить. Не то,

Sopr.

Alt.

(Органъ и хоръ за сценой)

Tenor.

Bassi.

Glo - ri - a Pa - tri, glo - ri - a.

Allegro maestoso. $\text{d}=88$

pp

Б.

быть мож-стъ, серд-це под-скажетъ мнѣ и-но-е че-резъ ча-сть и тог-да

Glo - ri - a Fi - li - o, glo - ri - a.

Glo - ri - a Fi - li - o, glo - ri - a.

Б.

я при-ка-жу, чтобы ты о-стя-но-ви-ся. По-ка онъ живъ,

mf

Glo - ri a Spi - ri - tu - i Sanc - - to, si - cut e - *cresc.*

Glo - ri a Spi - ri - tu - i Sanc - - to, si - cut e -

Spi - ri - tu - i Sanc - - to, si - cut e -

Glo - ri a Spi - ri - tu - i Sanc - - to, si - cut e - *cresc.*

mf

Б.

и-ку-бъ. 250 *mf*

жива мо-я на - деж - да. Прика-зы-вай, на все го-тovъ я.

f

- rat in prin - ci - pi - o et nunc, et *mf*

- rat in prin - ci - pi - o et nunc, et *mf*

- rat in prin - ci - pi - o et nunc, et *mf*

- rat in prin - ci - pi - o et nunc, et *f*

mf

Беранжера.

Надо, чтобы въкомнатъ этой онъ полгібъ, чтобы встрѣтиль онъ мо-ги-лу на цу-

sem-per, et in sae - eu - la sae - - eu - lo -

sem-per, et in sae - eu - la sae - - eu - lo -

et sem - per, et in sae - eu - la sae - - eu - lo -

sem-per, et in sae - - eu - la sae - - eu - lo -

и-ку-бъ. 251

ти къ супру-жеско-му ло - жу. Вотъ о - яи

- rum. A - - men, A - - men.

- rum. A - - men, A - - men.

- rum. A - - men, A - - men.

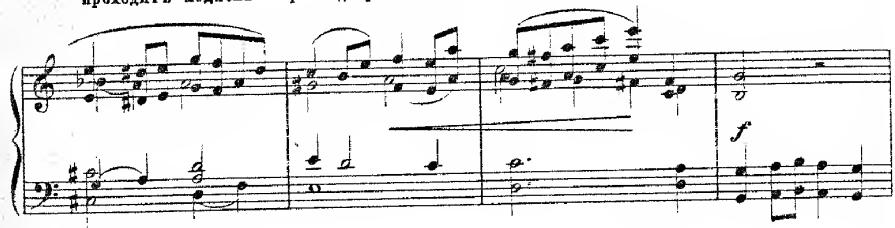
- rum. A - - men, A - - men.

mf *f* *p* *f*

(Графъ, Изабелла и ихъ свита показыются въ глубинѣ сцены и



проходитъ медленно черезъ дворъ. Пажи имъ предшествуютъ.)



252 Беранжера.



253 *f*

Прелест - на - я супру - га,

Да здрав - ству - етъ Гра - фи - на!

(Свадебное шествие проходитъ черезъ комна-
ту. Беранжера причется.)

буд - те ще - дры, и вѣс о - ни усердно къ небесамъ завасько.

и молит - вы воз - несуть.

Да здрав - ству - етъ Графъ!

Да здрав - ству - етъ Графъ!

Да здрав - ству - етъ Графъ!

254 *f*

Спа - си - бо,

Да здрав - ству - етъ Гра - фи - на!

Графы! Да здрав - ству - етъ Гра - фи - на!

Дѣ - ти, те - перь возвращайтесь къ се - бѣ.

(Графъ съ Изабеллой входятъ въ свою комнату. Хоръ расходится.)

Беранжера.

255 *Poco piu mosso.*

Молитвы воз - несуть, онъ сказалъ... Молитвы воз - несуть, онъ сказалъ... *Poco piu mosso.*

Б. - лите въ воз-не-си-те за не-го. У-же на дѣй-ни-мъ ви-та-етъ ан-гель

Б. смер-ти. Какъ буд-то слыши-я... Нѣтъ, ии-че-го...

Б. А-хес-ли ергу-ть, въ по-слѣд-ни-ю ми-ну-ту, рѣ-ши-мос-ти не хватить у не-

Б. - го? Слу-чить-ся э-то мо-жеть.

257 Allegro. (♩=104)

Якубъ (зѣбѣаетъ съ кинжаломъ
въ рукахъ)

Беранжера.

258 Moderato. (♩=84)

Нѣтъ! не онъ, а я.



259 Беранж. Meno mosso. (♩=72)



Meno mosso. (♩=72)



Якубъ. Poco piu mosso.



260 Мено шоссо. (♩=72)
Беранжера. *p*

гн... белью гро... зить.

riten.

Постой, по...

Мено шоссо. (♩=72)

pp

Якубъ. *f*

стой е... же. О Бе... ран... же... ра, такъ то ты

(Беранжера падаеть)

дер... жи... п... кля... ту? Бѣжимъ, бѣжимъ ск... о... р... в... е. Аи...

261

Беранжера. *p*

лахъ, что съ... не... ю?

Возьми ме... ня... я вся тво... я... (умираетъ)

Pochissimo

Якубъ. *p*

più mosso.

Че... ло... е... я... по... блекло... и въ... гру... ди... не... б... е... т... ся... бол... ие...

24792

сердце,

авъ рукахъ пуста... я стеклянка... От... ра...

ви... ла... е... в... о... го... ре, го... ре ми... в...

262

Pochissimo più mosso.

Бе... ран... же... ра, сгу... би... ла ты ме... ня...

Pochissimo più mosso.

ро... с... о... г... р... т... с... и... т... о...

pp